CENA 500 DINARA
MESEČNO IZDANJE STRIPOTEKE
BROJ 63
GODINA VI, JULI 1987.

EDGAR RICE BURROUGHS

Tarzan®



LOV NA TIGRA · VELIKA POBUNA
PRIJATELJ ČARLI

COPYRIGHT 1987 EDGAR RICE BURROUGHS, INC.

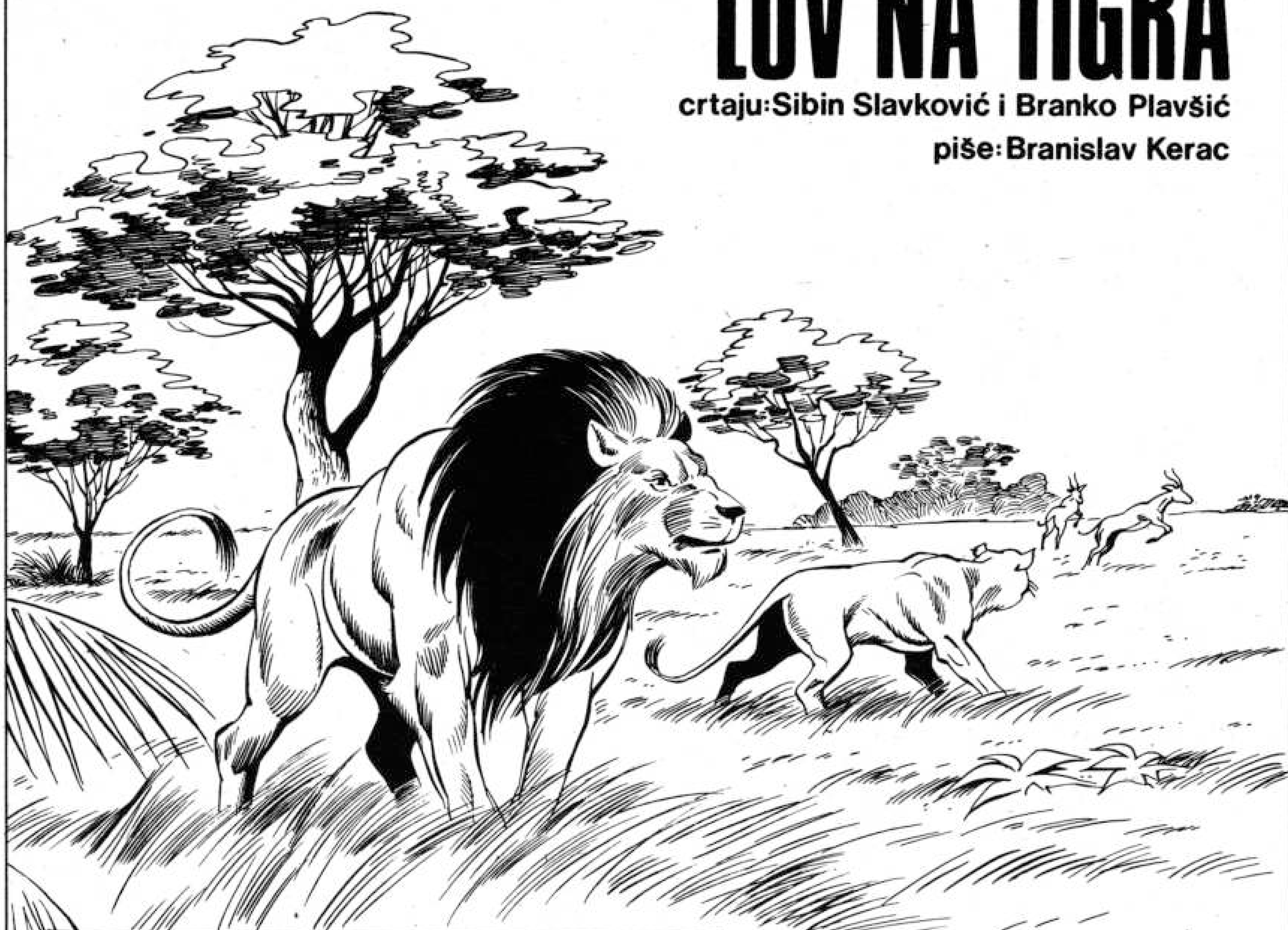
EDGAR RICE BURROUGHS'

Tarzan®

LOV NA TIGRA

crtaju: Sibin Slavković i Branko Plavšić

piše: Branislav Kerac







Copyright 1987. EDGAR RICE BURROUGHS, Inc.
Trade mark TARZAN owned by EDGAR RICE BURROUGHS, Inc. and used by Permission.
TARZAN Forum – Marketprint, Yugoslavia, Atlantic, Sweden. 1987. "The Trap".

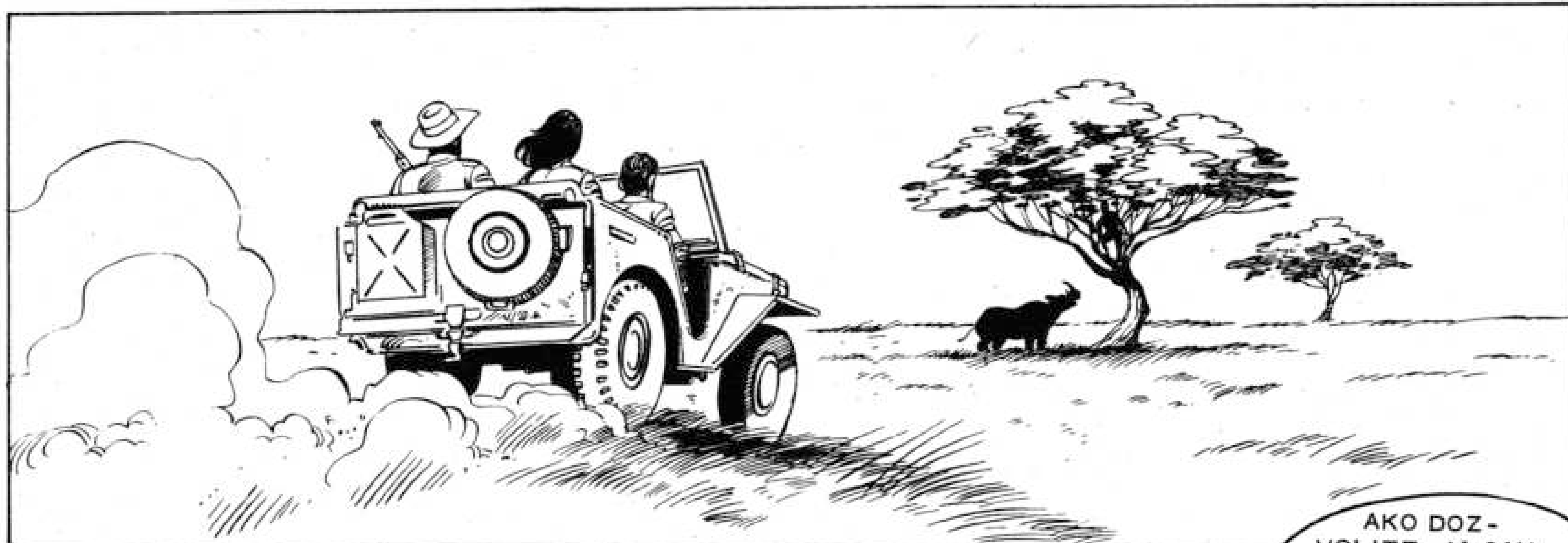

BUTO !!


NEŠTO GA JE RAZBESNELO, ČIM NE PREPOZNAJE PRIJATELJE !..U TOM SLUČAJU...


...PAMETNIJI POPUŠTA!


KRIGAH BUTO!!


BAŠ LEPO! JA GORE, BUTO DOLE, A ANTILOPA PORED NJEGA! MOGLI BI I SATI PROĆI DOK SE ON ODOBROVOLJI!..
2






GLE, PA TO NIJE URODJENIK !? MOŽETE DA SIDJETE, MISTER...
PAZITE DA NE PADNETE !


AKO DOZVOLITE, JA SAM RASEL HOGART, U SLUŽBI NJENOG VELIČANSTVA, MOJA SUPRUGA LEDI FREDERIK I MOJI VERNI POMAGAČI...
DOBRODOŠLI NA "ZVEZDU SAVANE" !


"ZVEZDA SAVANE"?
OH, TO JE SKROMNI NAZIV ZA OVO MOJE SKROMNO IMANJE...NA KOJE STE, NARAVNO, POZVANI. UPRAVO JE VREME ZA ČAJ !


SA ZADOVOLJSTVOM, SER HOGART. MOJE IME JE DŽON KLEJTON, LORD GREJSTOK. TAKODJE U SLUŽBI NJENOG VELIČANSTVA, BRITANSKE KRALJICE.


NE MISLI VALJDA DA SAM MU POVEROVAO !? UOPŠTE NE IZGLEDA KAO LORD !
3


AAAA, TAKO? ZNAČI, NOSAČI SU VAS NAPUSTILI I SVE VAM ODUZELI !? ...
ZAR I ODEĆU?


I ODEĆU ! JEDNOSTAVNO, SPAKOVALI SE I OTIŠLI !
NEMA SMISLA SADA IM OBJAŠNJAVATI DA SAM ODRASTAO U DŽUNGLI I DA ME JE ODGAJILA KALA, MAJMUNICA...POMISLILI BI DA SAM POBEGAO IZ NEKE DUŠEVNE BOLNICE !


NARAVNO, NIŠTA VAS NE SPREČAVA DA PAR DANA BUDETE NAŠ GOST I DA SE OSEĆATE KAO KOD KUĆE...
...TIM PRE, ŠTO NAS SUTRA OČEKUJE NEŠTO ZAISTA ZANIMLJIVO !


TIGAR? DOVELI STE TIGRA U AFRIKU?
ZNATE, KADA JE NEKO BIO PREDUGO SLUŽBENIK U INDIJI, TEŠKO MU JE DA SE ODREKNE NEKIH TAMO STEČENIH NAVIKA.
UVEK SI SAMO NA SEBE MISLIO !


CENIM TVOJ SMISAO ZA ŠALU, DRAGA FREDI... ZAR TI NEŠTO NIJE PO VOLJI?
A ZAŠTO BI BILO? OSEĆAM SE K'O SAHRANJENA U OVOJ ZABITI...BEZ DRUŠTVA I ZABAVE...
PARDON, SUTRAŠNJI LOV JE ZABAVA. BIĆE TO LUD PROVOD !
4


A JA SAM ŽIVEO U UBEDJENJU DA VOLIŠ JAHANJE...NO, DOBRO. NADAM SE, SER GREJSTOK DA ĆETE BAR VI UŽIVATI !?
SVAKAKO, SER HOGART. IAKO JE MOJA VEŠTINA U LOVU, U POREDJENJU SA VAŠOM, VEROVATNO MIZERNA.


NEMOJTE SE TIME OPTEREĆIVATI, SER. JA LOV POSMATRAM KAO ZADOVOLJSTVO, A NE KAO TAKMIČENJE !... UOSTALOM, NIKO SE NIJE RODIO KAO STVOREN ZA LOV !...


E, PA, DRAGI MOJ, SADA IGRAJ ULOGU DO KRAJA !


SER HOGART IPAK NE BI SHVATIO ŽELJU JEDNOG LORDA DA SPAVA NEGDE POD DRVETOM !


NIŠTA OD SPAVANJA ! ZATVOREN PROSTOR POČINJE DA ME GUŠI !...


AAAAAH, MALO VAZDUHA...NIJE MI JASNO KAKO LJUDI MOGU DA...


KRC!
?!?
5




REKAO BIH DA IPAK NIJE UOBI-ČAJENO OVAKO SE ŠUNJATI OKO KUĆE!...






PA? DA LI JE SVE SPREMNO?
SVE KAKO VI KAZ'LI, GOSPOJA. BOB SREDITI SVE, SVE...


VIDI, VIDI... ČOVEK SVAŠTA MOŽE ČUTI VE-ČERAS!...
ODLIČNO! PAZITE SAMO DA SUTRA NE ZABRLJATE! MORA IZGLEDATI KAO NESREĆA U LOVU, JASNO?
JASNO, GOSPOJA...VR-LO ČISTO JAS-NO!
6


MASTER HOGART PASTI TAKO DA IZGLEDA K'O SMRT U SLUČAJ. BOB I SAM MISLITI NA SVE. GOSPOJA ZADOVOLJNA BITI.
NADAM SE. A SADA IDI...
NE BI VALJALO DA NAS NEKO VIDI OVDE!




NEVEROVATNO! BAŠ KAO ŠTO BI I SER HOGART REKAO KADA BIH MU SVE OVO ISPRIČAO!


ZNAČI, PAMETNIJE JE SUTRA BITI U BLIZINI I DRŽATI OTVORENE OČI!...


7




SEDLO I KOLANI SU U REDU...ZNAČI, TO ŠTO IMA DA SE DOGODI, BIĆE U TOKU LOVA. OSTAĆU PORED GROFA...!


VEDRI I RASPOLOŽENI! ZA RAZLIKU OD MOJE DRAGE SUPRUGE KOJA JE OD JUTROS PRILIČNO KISELA!
BUDALA. ALI, NEKA GA! NEĆE JOŠ DUGO PRAVITI IDIOTSKE VICEVE!


DOBRO JUTRO...MORAM REĆI, AKO DOZVOLITE, DA STE ULEPŠALI OVO DIVNO JUTRO!
DOBRO JE DA DŽEJN OVO NE GLEDA! SIGURNO BI MI GLAVU SKINULA!
ZAHVALJUJEM NA KOMPLIMENTU, SER GREJSTOK. ZA RAZLIKU OD NEKIH OVDE, VI IZGLEDA UMETE SA ŽENAMA.


8


ČITAO SAM NEGDE DA SE U INDIJI TIGROVI LOVE POMOĆU SLONOVA. ZAR VAM NE NEDOS-TAJU OVDE?
NEDOSTAJU, NEDOSTAJU...SAMO, OVE AFRIČKE DUGOUŠANE JE MOGU-ĆE SVEMU NAUČITI, SAMO NE ISTRENIRATI ZA LOV! PLA-ŠLJIVI SU DO ZLA BOGA!


NAVODNO, PLAŠE SE ČAK I MIŠEVA, ALI ZA MENE, LJUDI KOJI VERUJU U TO ILI, NE DAJ BOŽE. JOŠ TO I NAPIŠU, NAJOBIČNIJE SU BUDALE!!!




OOOOH !? ! SAM SE SAPLE-STI!


HIIIAAA
HEJ!?
9


URODJENIK DA SE SAPLETE? DA NIJE...
SMETENJAK! MOGAO JE BAREM DA NAUČI KAKO SE KONJ KONTRO-LIŠE!!!


OOOO!!!


DRŽI SE, RASEL! POMOĆI ĆU TI!




STOOOOJ!


HI, HI, HI...


?!


?!?
11


BOB? DOBRO JE DA SI STIGAO... POMOZI MI DA USTANEM !..




BOB?!? ŠTA TO, DO DJAV...




FEOOOWW
AAAEEEE
12


NIJE TREBALO DA TRPATE NOS TAMO GDE MU NIJE MESTO, GREJSTOK! LEŠ MANJE ILI VIŠE MENI NIŠTA NE PREDSTAVLJA!
FREDI? ŠTA OVO SAD ZNAČI?...


ZNAČI DA ĆU, POŠTO UKLONIM VAS DVOJICU BUDALA, JA UŽIVATI TROŠEĆI TVOJE BOGATSTVO!
DODUŠE, "NESREĆNI SLUČAJ" JE PROPAO, ALI JOŠ SE MOŽE INSCENIRATI, RECIMO, VAŠA SVADJA ZBOG MENE U KOJOJ STE OBOJICA POGINULI!


ZBOG TEBE?
HAHAHAHA!
TEŠKO ĆEŠ NEKOG UVERITI DA SE NEKO ZBOG TEBE POTUKAO!


PROKLET BIO I TI I TVOJE NEUKUSNE PRIMEDBE! PUTUJ U PAKAO, RASEL!!!


ROARGR
OH?
13


RARRRHH
iiiiii


FREDI..!?
POW
POW


KREEGAH!


15







Copyright 1987. EDGAR RICE BURROUGHS, Inc.
Trade mark TARZAN owned by EDGAR RICE BURROUGHS, Inc. and used by Permission.
TARZAN Forum – Marketprint, Yugoslavia, Atlantic, Sweden. 1987. "The Trap".

VELIKA POBUNA

crta:
Amador



1





Copyright 1987. EDGAR RICE BURROUGHS, Inc.
Trade mark TARZAN owned by EDGAR RICE BURROUGHS, Inc. and used by Permission.
TARZAN 19. Atlantic, Sweden 1981. "Slow Fuse".


POGLAVI-
CE INDIKA!
DOZVOLI DA
GOVORIM S TO-
BOM!
TO JE
TARZAN!
IPAK JE I ON
BELAC, A SVI BELCI
ŽELE SAMO... DA UNIŠTE
STARI NAČIN ŽIVOTA!


POKUŠAJ DA SHVATIŠ,
INDIKA. OVO NIJE KRAJ TVOGA
NARODA...VEĆ POČETAK BOLJIH
DANA.
GOVORIŠ ISTE LAŽI
KAO I DRUGI BELCI. AKO NE
LOVE U OVOJ DOLINI, MOJI LJUDI
ĆE GLADOVATI.

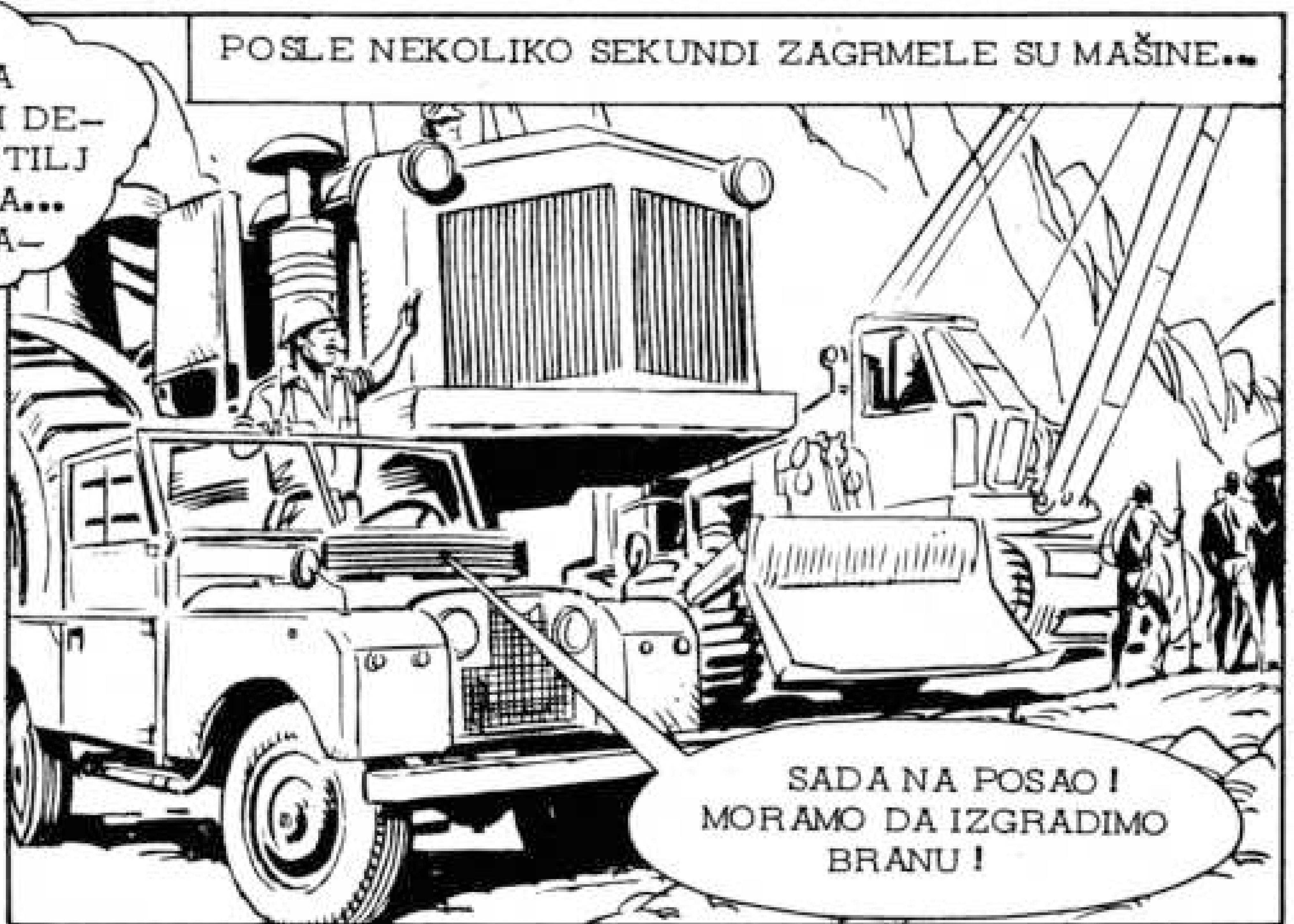

NIJE TAKO, INDIKA!
VLADA SE OBAVEZALA DA HRA-
NI TVOJ NAROD...A BIĆE I DIVLJAČI
NA NOVOJ TERITORIJI.
BELCI ŽELE DA NAS
PRETVORE U STOKU...KOJU
HRANE U ODREDJENO VREME...I
ZATVARAJU DA NE MOŽEMO SLO-
BODNO DA SE KREĆEMO! TO JE
SMRT I ZA NAS!


BRANA JE POTREB-
NA DA OVU ZEMLJU PRET-
VORI U PLODNU OBLAST – ZA
DOBRO I BELIH LJUDI I VAS. NE
MOŽETE DA ZAUSTAVITE
PROGRES.
VIDIM TO, TAR-
ZANE. OD KAKVE SU
KORISTI KOPLJA PRO-
TIV ONAKVIH METAL-
NIH ČUDOVIŠTA?


NIJE VREME ZA
RAT...VEĆ ZA VESELJE,
INDIKA. SVE VAS ČEKA NO-
VA BUDUĆNOST.
OVA ĆE DOLINA
ZAUVEK OSTATI U MOME SR-
CU, TARZANE. NEŠTO ŠTO NE MO-
ŽE DA SPERE NI SVA VODA U BRANI.
ALI U PRAVU SI. MORAM DA PO-
VEDEM SVOJ NAROD U NOVI
POČETAK.


USKORO ĆU
VAS POSETITI NA
NOVOJ TERITORIJI, INDI-
KA. NEKA VAŠI BOGOVI
KRENU SA VAMA!
BIĆE
NAM POTREB-
NI, TARZANE.
ZBOGOM!


PLEME JE PROTIV OVOG PRESELJENJA. MOLIM BOGA DA DUGO NE BUDU KIVNI JER TO BI DELOVALO KAO SPORO GOREĆI FITILJ KOJI VODI DO BURETA BARUTA... RAT BI MOGAO DA IZBIJE SVAKOG TRENUTKA!


POSLE NEKOLIKO SEKUNDI ZAGRMELE SU MAŠINE...
SADA NA POSAO! MORAMO DA IZGRADIMO BRANU!


JURIIIIIIIIIIŠ!
FRED KONELI ZAISTA JEDVA ČEKA DA POČNE. MOŽDA HOĆE DA ŠTO PRE BRANA BUDE GOTOVA, TIM PRE ĆE SE I VATUBE POMIRITI SA SUDBINOM.


SKRNAVITELJI ŽURE DA SE DOČEPAJU DOLINE... ALI VATUBE ĆE SE JEDNOG DANA OVAMO VRATITI! KUNEM SE!


KASNIJE, TOGA DANA, VATUBE SU STIGLE DO NOVOG BORAVIŠTA...


ZAR SMO SE ZBOG OVOGA ODREKLI NAŠIH LOVIŠTA?
NA ŽALOST TAKO JE, SULIKA.
HEJ...NE ZADRŽAVAJTE SE TAMO. UDJITE DA POGLEDATE SVOJE NOVO BORAVIŠTE!


ZOVEM SE BERNI FLINT. STARAĆU SE O VAMA U VAŠEM NOVOM SELU. POMOĆI ĆU VAM DA SE SMESTITE.
POTREBNI SU NAM HRANA I VODA, MR. FLINT. HOĆETE LI SE ZA TO POBRINUTI?
NE VIDIM NI DIVLJAČ...NI PTICE. PREVARENI SMO.


NIJE TAKO LOŠE KAO ŠTO MISLIŠ, SINKO. TVOJ NAROD TREBA DA POČNE DA RADI... DA ZASADI NEŠTO DRVEĆA...MOŽDA I NEKE USEVE...ONDA ĆE MESTO LEPO IZGLEDATI.
A...ALI MI SMO LOVCI...A NE FARMERI!


MA, HAJDE, SMIRI SE...NE POČINJIMO SVADJOM. EVO...UZMITE SVU TU HRANU. IMA DOVOLJNO BAR ZA NEDELJU DANA.
NEMA SVEŽEG MESA...A TE ZALIHE NEĆE TRAJATI NI DVA DANA!
SULIKA JE U PRAVU. POTREBNO NAM JE MESO...I VIŠE BRAŠNA.


DA SE RAZUMEMO! JEŠĆETE ŠTO VAM JA DAM...ILI NIŠTA NEĆETE DOBITI! JASNO? A SAD UZMI...ILI OSTAVI...KAKO ŽELIŠ!
JOŠ JEDNO NEISPUNJENO OBEĆANJE BELOG ČOVEKA! MOGAO SAM TO I OČEKIVATI!


SAD SE BAR RAZUMEMO!
INDIKA... NE MOŽE SE OVAKO. NAROD ĆE GLADOVATI!
STRPLJENJE, SULIKA. NAĆI ĆEMO NAČINA DA POVRATIMO NAŠA LOVIŠTA. BOGOVI ĆE NAM POMOĆI!


POSLE DVA MESECA...
AHH... BRANA NIJE DALEKO. PITAM SE KAKO NAPREDUJE?


IMPRESIVNO. KONELI NIJE GUBIO VREME. RAZGOVARAĆU SA NJIM.


POBRINITE SE ZA TOG MOMKA.
FRED KONELI! PROLAZIO SAM OVUDA PA SAM REŠIO DA SVRATIM.


DOŠAO SI U NEZGODNO VREME, TARZANE. KUVAR JE NAPADNUT I SADA GA PREVIJAJU.
LOŠE IZGLEDA. VALJDA NE KUVA TAKO LOŠE?


NIJE TRENUTAK ZA ŠALU, TARZANE! OVO JE VEĆ TREĆI PUT DA PLJAČKAJU NAŠU KUHINJU.
I SIGURAN SI DA SU BILE VATUBE, FREDI? ALI NJIH DRŽAVA NADGLEDA U NJIHOVOM NOVOM BORAVIŠTU!


ŠALJIVO! UZNEMIRAVAJU NAS SVOJIM PLJAČKAŠKIM NAPADIMA OD SAMOG POČETKA... ALI NEĆE VIŠE!
SPREMNI SMO, MR. KONELI!
NE MISLIŠ VALJDA OZBILJNO, FREDI? NE MOŽEŠ TEK TAKO DA UZMEŠ ZAKON U SVOJE RUKE. MOLIM TE... PUSTI ME DA PRVO RAZGOVARAM SA NJIMA!


PA... NE MOŽE DA ŠKODI... ALI NE ZNAM NI DA LI ĆE KORISTITI!
BIĆEMO U VEZI!


SPREČI TE PLJAČKE, TARZANE, ILI IM PORUČI DA IH ČEKAMO SA PUŠKAMA U RUKAMA !
FRED SE NE ŠALI ! NADAM SE DA ĆU URAZUMITI VATUBE.


U MEDJUVREMENU U SELU VATUBA...
NARODE, DODJITE PO SLEDOVANJE ZA SLEDEĆI MESEC !


A-ALI, ČAK JE MANJE NEGO RANIJE !
UZMITE ILI OSTAVITE. TO JE SVE ŠTO ĆETE DOBITI. MORAM PAŽLJIVO DA RASPOREDJUJEM.
TO NIJE DOVOLJNO, MR. FLINT !


DOSTA MI JE I VAS I VAŠIH ŽALBI NA HRANU, INDIKA. NATERAJ LJUDE DA JE UZMU...I BUDITE ZAHVALNI ZA BRAŠNO !
NAVIKLI SMO NA MESO ! KOLIKO PUTA DA TI TO PONAVLJAM?
OVDE SU SE STVARI ZAKUVALE !


POKAZAĆU VAM JA...UUH?
DOSTA, FLINT ! NE SMEŠ UDARITI POGLAVICU !
TARZANE! TREBALO JE DA GA PUSTIŠ PA BIH IMAO RAZLOGA DA GA UBIJEM !


DOK SAM JA OVDE NEĆE BITI UBIJANJA ! FLINTE...MORAMO DA RAZGOVARAMO !
AA? OVAJ...ODMAH, TARZANE.


ZNAČI TAKO! DAJEŠ VATUBAMA BEDNA SLEDOVANJA, A MAGACIN TI JE SVE VREME PREPUN HRANE! ODMAH OBJASNI SVOJE PONAŠANJE, FLINTE...
OVAJ...TAKO JE NAREDIO GUVERNER, TARZANE. ZALIHE MORAJU DA POTRAJU DO KIŠNE SEZONE...ZNAČI JOŠ PAR MESECI.


VATUBE SU PLJAČKALE KUHINJU NA GRADILIŠTU DOK SI IH TI IZGLADNJIVAO! POVEĆAJ IM SLEDOVANJE, A JA IDEM KOD GUVERNERA DA OBEZBEDIM SVEŽE MESO ZA NJIH. JASNO?
OVAJ...NARAVNO, TARZANE. KAKO TI KAŽEŠ... UKOLIKO TO OBJASNIŠ KOMESARU. JA...SAM SAMO VRŠIO SVOJU DUŽNOST!


MR. FLINT SE SLOŽIO DA VAM RAZDELI JOŠ HRANE...A JA ĆU OTIĆI KOD KOMESARA I POBRINUĆU SE DA VAM POŠALJE SVEŽEG MESA. ZA SAD PODELITE OVO ŠTO IMAM.
LJUBAZAN SI, TARZANE, ALI NE ŽELIMO MILOSTINJU! MOŽEMO SAMI DA NEŠTO ULOVIMO ...KAD BI SAMO BILO DIVLJAČI ZA LOV!
TO NIJE MILOSTINJA, INDIKA...VEĆ POKLON! NE BRINI...IMAĆETE SVEŽEG MESA I PRILIKU DA LOVITE. MORAM DA RAZGOVARAM SA KOMESAROM. ALI ...DALJE OD BRANE...INAČE ĆE BITI NEVOLJE!
N...NE ZNAM NA ŠTA MISLIŠ...ALI POSTARAĆU SE DA SE MLADIĆI MNOGO NE UDALJAVAJU, TARZANE.
7


U REDU, TARZANE. UČINIĆU ŠTO SI KAZAO... ALI POSTARAĆU SE DA I JA IMAM KORISTI OD TOGA!


U REDU, NARODE, MOŽETE DOBITI POSEBNA SLEDOVANJA... ALI MORATE DA IH KUPITE. ZATO, NOVAC NA VIDELO. A PRISTAJEM I NA TRAMPU!
AA?... ALI...
POTREBNA NAM JE HRANA... ALI IMAMO MALO STVARI ZA RAZMENU.

NAŠAVŠI SE U OČAJNOJ SITUACIJI, VATUBE SU POČELI DA RASPRODAJU IMOVINU.

DOBRO...SAD SI TI NA REDU! HMM... NEMAŠ BOG.ZNA ŠTA DA PONUDIŠ.

A...ALI TO JE SVE ŠTO IMAM...A POTREBNA NAM JE HRANA.

HEJ, ŠTA JE TO? ODAKLE TI?

ŠTA... SJAJNI KAMENČIĆI? OH...NAŠLA SAM IH TU U BLIZINI. POKAZAĆU TI.

ŽENA GA JE POVELA DO PODNOŽJA OBLIŽNJEG BREGA.

EVO...TU SAM IH NAŠLA...IMA IH JOŠ.

JOŠ? DA VIDIM!

ZAŠTO SI SE TOLIKO UZBUDIO, FLINTE?

O-OVO SU DIJAMANTI! ČISTI DIJAMANTI! MOŽDA JE OVO NAJBOGATIJE NALAZIŠTE KOJE POSTOJI!

KORISTI LI TO BELIMA?

8

SLUŠAJ, INDIKA...RANIJE SAM BIO RUDAR I RAZUMEM SE U OVO! AKO SU TVOJI SPREMNI DA RADE ZA MENE...KAO RUDARI...UČINIĆU TVOJE PLEME NAJBOGATIJIM U AFRICI!

GOVORIŠ O BOGATSTVU? PA...AKO TO ZNAČI DA ĆE PLEME NAPREDOVATI...NEKA TI BUDE. POBRINUĆU SE DA DOBIJEŠ POTREBNU POMOĆ.

NEŠTO KASNIJE...

DA ME JE FLINT OBAVESTIO O PROBLEMIMA ODAVNO SAM MOGAO DA ORGANIZUJEM ISPORUKU MESA.

NADAM SE DA NISAM ZAKASNIO. KADA SAM ODLAZIO IZGLEDALO JE DA JE INDIKI I NJEGOVIM LJUDIMA PREKIPELO I DA SU SPREMNI NA SVE!


DO NOVOG BORAVIŠTA VATUBA PUTOVALO SE TRI DANA. ALI, USPUT...
GLE? NEKI KONVOJ NAM IDE U SUSRET. NE DOLAZE SA GRADILIŠTA. PITAM SE KO SU ONI?


IDEŠ U SELO VATUBA, PRITELJU?
DA. ALI KAKVOG STE VI TAMO IMALI POSLA?


NE BRINI, DRUŠKANE. SVE MI JE POZNATO. PLATIĆE BOGATSTVO ZA SVE ŠTO IM PONUDIŠ. IZGLEDA DA NE PRAVE PITANJE KOLIKO IM NAPLAĆUJEŠ. INTERESUJE IH SAMO DA PRAVI "BANG"!
NE ZNAM O ČEMU GOVORIŠ!


DOBRO, KAKO TI KAŽEŠ, DRUŠKANE. SAMO OSTAVI NEŠTO I ZA MENE! ŽELE I DRUGU ISPORUKU... ČOVEK BI POMISLIO DA SE TAMO FORMIRA ARMIJA!
HEJ...SAČEKAJ! MORAM JOŠ NEŠTO DA SAZNAM.


NEŠTO SE ČUDNO DOGADJA! VATUBE IMAJU NOVCA...PA IPAK ONAJ ČOVEK REČE DA IM JE PRODAO NEKU VRSTU EKSPLOZIVA! MORAM DA POŽURIM!

9


KASNIJE...
TO JE TARZAN! ZABORAVIO SAM NA NJEGA!
OH, OH... ETO NEVOLJE!


DONEO SAM SVEŽE NAMIRNICE KAO ŠTO SAM OBEĆAO... ALI IZGLEDA DA VAM NISU POTREBNE. ŠTA SE DEŠAVA?
NIJE NAM POTREBNA MILOSTINJA OD VLADE!
MI...OVAJ... PLEME SE OBOGATILO. MOGU SAMI DA KUPE SVE ŠTO IM JE POTREBNO.


NAIŠLI SMO NA BOGATO NALAZIŠTE DIJAMANATA...ENO TAMO!
EVO, TARZANE, OVO JE ZA TVOJ TRUD. VATUBE NISU NEZAHVALNI..KAO VLADA.
INDIKA... JA...


DOSTA! OBAVIO SI POSAO..A SAD IDI ODAVDE!
FLINTE... DA TI NEŠTO KAŽEM!
ŠTA?


USPUT SAM SE MIMOIŠAO SA JEDNIM KONVOJEM. PREDVODNIK MI JE NAGOVESTIO DA JE OVAMO DONEO NEKI EKSPLOZIV... MOŽDA ČAK I PUŠKE! JESI LI TI TO PREDLOŽIO VATUBAMA?
PUŠKE? NE! MISLIO SAM DA SU DONELI SAMO RUDARSKU OPREMU..VATUBE SU SVE TO ORGANIZOVALI.


NIJE DOBRO AKO IMAJU PUŠKE I EKSPLOZIV! MORAMO ODMAH DA POZOVEMO KOMESARA!
SLAŽEM SE. NISAM NI POMISLIO DA ĆE OTIĆI TAKO DALEKO!
DALJE NEGO ŠTO ĆEŠ TI, PRIJATELJU!
10


ODJEDNOM...
HAJDEMO ...!UH?
NIGDE NE IDETE, TARZANE! NAŠI STE ZAROBLJENICI!
HEJ...PA JA SAM TI ORTAK!


KAKVI ORTACI, FLINT! BORI SE, ČOVEČE! BORI SE!
UUUFF!
DA SE BORIM...? JA...?
DRŽITE GA! NE SME POBEĆI!


TARZAN JE ODJEDNOM VIDEO SAMO ZVEZDE...
UUUNGH!..


Š...ŠTA ĆEŠ DA URADIŠ, INDIKA?
VATUBE ĆE SADA DA POVRATE ZEMLJU KOJA IM PRIPADA, FLINT! TVOJI DIJAMANTI SU NAM TO OMOGUĆILI! ZBOGOM!


IDU NA BRANU! MORAMO DA IH OPOMENEMO... ALI KAKO?
OVI... KONOPCI POPUŠTAJU... ALI NEDOVOLJNO BRZO! MOŽDA ĆEMO ZAKASNITI!


KASNIJE, NA GRADILIŠTU...
AA? DA LI ME OČI VARAJU? NE, NE VERUJEM.

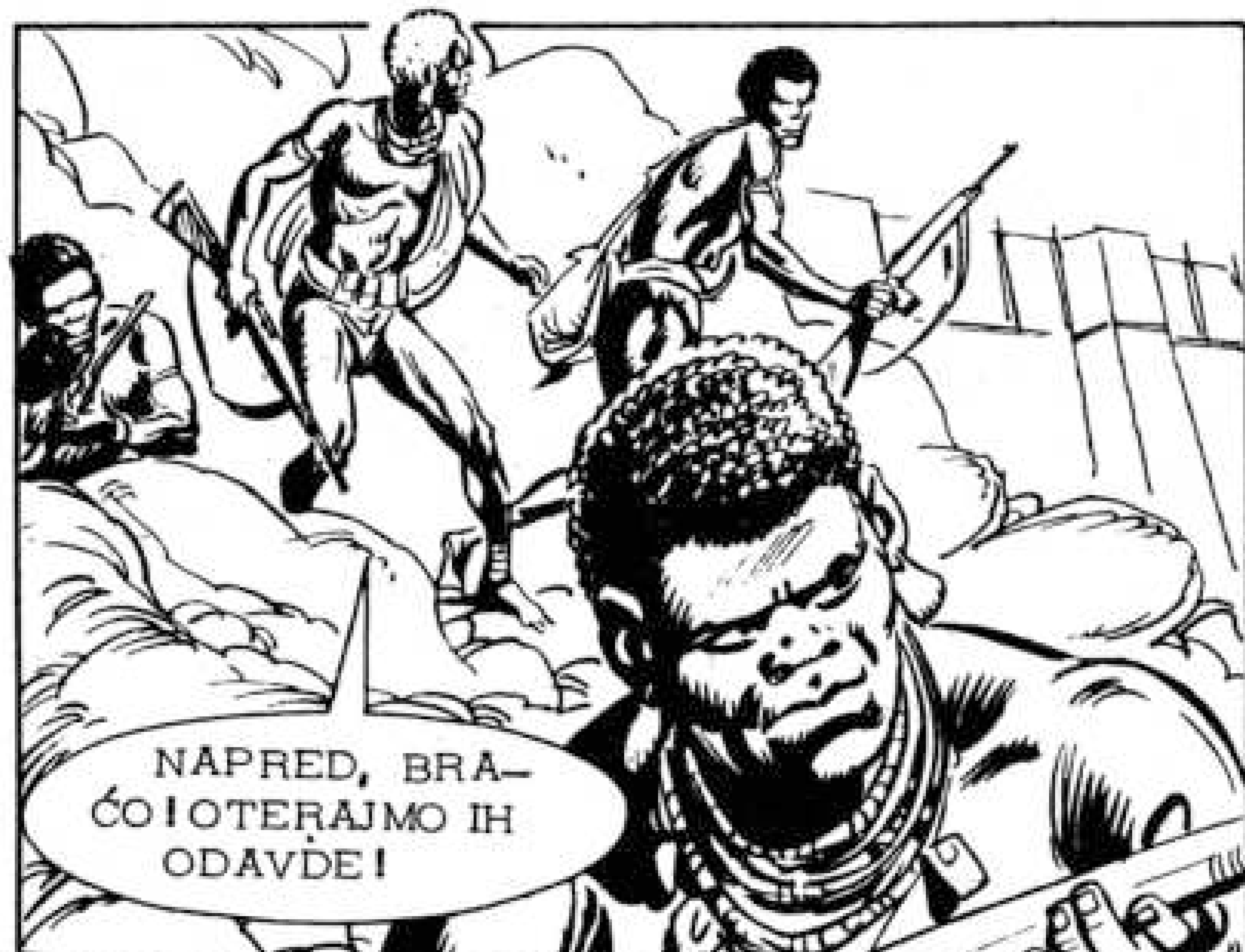

MISTER KONELI! V...VATUBE! STIŽU...I NAORUŽANI SU!
ŠTA? KAŽEŠ, NAORUŽANI? PA...DOČEKAĆEMO IH TAKO DA IM TO VIŠE NEĆE PASTI NA PAMET. NJIHOVA KOPLJA I STRELE NAIĆI ĆE NA KIŠU OLOVA!


NE, MR. KONELI! IMAJU PUŠKE!
PUŠKE? AU! SVI UZMITE ORUŽJE! IZGLEDA DA NAM PREDSTOJI RAT!


MOJI RATNICI... OVO JE RAT ZA SLAVU VATUBA...I ZA NAŠA LOVIŠTA!
SA OVIM ŠTO IMAM U TORBI... BRANA ĆE ODLETETO DO NEBA!
ZA NAŠA LOVIŠTA! AAEH!


NAPRED, BRAĆO! OTERAJMO BELE LJUDE SA BRANE!
JURIIIIŠ, VATUBE!


PUCNJI I DIVLJI KRICI ISPUNILI SU VAZDUH...
PUCAJTE IM PREKO GLAVA. MORAMO DA IZBEGNEMO KRVOPROLIĆE!


NAPRED, BRAĆO! OTERAJMO IH ODAVDE!


POVUCIMO SE DO BRANE. MOŽDA ŽELE SAMO HRANU! RANJAVAJTE IH, ALI NE UBIJAJTE!
12


DOBRO IDE, INDIKA! NISU NAS VIDELI!
ONDA NA POSAO, SULIKA. TI SE RAZUMEŠ U EKSPLOZIV!


SULIKA JE BRZO I NEOPAŽENO RADIO...
SVE JE SPREMNO, INDIKA! KADA PRIPALIŠ FITILJ LAKO ĆEMO STIĆI DA SE IZGUBIMO ODAVDE!
SA ZADOVOLJSTVOM, SULIKA! UVEK ĆU SE SEĆATI TOG TRENUTKA!


BAŠ TADA...
NEBESA! KASNO SMO STIGLI! NAPAD JE U TOKU... ALI ŠTA RADE ONA DVOJICA DOLE?
POSTAVILI SU EKSPLOZIV. NIJE TREBALO DA IM TO POKAŽEM U RUDNIKU!


OPOMENI LJUDE NA BRANI! JA ODOH DA UGASIM FITILJ!
HEJ, VI GORE NA BRANI! BEŽITE, PODMETNULI SU EKSPLOZIV!
TARZAN I FLINT!


IDE DA UGASI FITLJ... ALI NEĆE STIĆI DO NJEGA!


NE, TARZANE...! NEĆEŠ NAS SPREČITI!
SVI SE SKLONITE!
UUH? SULIKA!

13


NIŠTA NAS NEĆE SPREČITI DA POVRATIMO SVOJU ZEMLJU, TARZANE!
OVO JE LUDOST, SULIKA! NEĆE VAM USPETI!


JA ĆU VAS SPREČITI!
NE, TARZANE... VREME JE... UURAH...!



SLEDEĆEG SEKUNDA JE ZAGRMELO KAO DA SE CEO SVET RUŠI.







14





Copyright 1987. EDGAR RICE BURROUGHS, Inc.
Trade mark TARZAN owned by EDGAR RICE BURROUGHS, Inc. and used by Permission.
TARZAN 19. Atlantic, Sweden 1981. "Slow Fuse".


KERAC
87.



EDGAR RICE BURROUGHS'

korak® PRIJATELJ ČARLI

crta: Gonzales



COPYRIGHT © 1981 EDGAR RICE BURROUGHS, INC. ALL RIGHTS RESERVED.





Copyright 1987. EDGAR RICE BURROUGHS, Inc.
Trade mark TARZAN owned by EDGAR RICE BURROUGHS, Inc. and used by Permission.
TARZAN 7. Atlantic, Sweden, 1981. "Birthday Party".


DEŠAVA LI SE NEŠTO O ČEMU BIH I JA TRE-BALO DA ZNAM, TARZANE?
OVAJ... NE, KORAK. NIŠTA O ČEMU BI TI TREBALO DA BRINEŠ.


KORAK... ZAŠTO NE ODEŠ DO SELA MINDI DA SE MALO POIGRAŠ SA DRUGOVIMA?
ALI JA NE ŽELIM DA IDEM TAMO, TAR-ZANE. VOLIM DA SE OVDE IGRAM.


BEZ PREPI-RANJA, KORAK. IDI...ALI SE VRATI PRE MRAKA.
H...HOĆETE DA ME SE OSLO-BODITE, ZAR NE?
UČINI KAKO TI OTAC KAŽE, KORAK. BUDI DOBAR DEČAK I SAD ODMAH KRENI!


AH! AKO ME NE ŽELE U BLIZINI...OTIĆI ĆU... ALI NE OBEĆAVAM DA ĆU SE VRATITI! POKAZAĆU IM JA!


ŠTA ĆE MI TARZAN I DŽEJN KAD SU MI SVI PRIJA-TELJI U SELU MINDI? BAR ĆE MI SE ONI OBRADOVATI!


ODJEDNOM...
AAAHH! ŠTA...DO DJA-VOLA...?





ČARLI JE ODLUČIO DA ORASPOLOŽI SVOG PRIJATELJA...










KORAK JE KASNO SHVATIO GDE PADA.
AAA? M...MOČVARA! UUUH!


Č...ČAR-LI! Z...ZAGLA-VIO SAM SE. N... NE MOGU DA SE IŠČUPAM ODAV-DE!


...ČARLI... MOLIM TE, PO-MOZI MI...POTO-NUĆU!


Č...ČARLI! Ž...ŽAO MI JE ZBOG ONOG ŠTO SAM UČINIO...ALI MORAŠ MI POMO-ĆI! UUUH!


ČARLI JE SHVATIO DA MORA BRZO NEŠTO DA PREDUZME...


MAJMUN JE MOGAO SAMO NA JEDAN NAČIN DA STIG-NE DO SVOG PRIJATELJA...I MORAO JE OD PRVE DA USPE U TOME.




UUUHH ! M...MORAM DA SE IZVU–ČEM... !


..NE ZNAM KAKO DA TI ZA–HVALIM, ČARLI. SPASAO SI MI ŽI–VOT !


TI SI MI NAJBOLJI PRIJA–TELJ, ČARLI. NIKAD NEĆU ZABORAVITI OVAJ DAN...I ŽAO MI JE ŠTO SAM TE ONAKO JURIO. VIŠE TE NIKAD NEĆU VRE–DJATI.


DODJI, ČARLI...IDEMO U SELO MINDI...ČASTIĆU TE KOKOSOVIM MLEKOM. ZASLUŽIO SI. NE GNJA–VI...POLAZIMO !


ZA TO VREME...U SELU MINDI...
NE MOGU DU–ŽE DA OSTANEM. KO–RAK MOŽE DA NAIDJE SVA–KOG TRENUTKA, ALI OBE–ĆAJTE MI DA ĆETE SVI VE–ČERAS DOĆI NA RODJENDAN–SKU ZABAVU...I NI REČI KORAKU...MOLIM VAS.
NE BRINI, DŽEJN, NE BI NI ZA ŠTA NA SVETU PROPUS–TILI NJEGOV RODJENDAN... A AKO GA VIDIMO NEĆEMO NI REČI DA IZUSTIMO O IZNENADJENJU !


DODJI, ČARLI. ZAŠTO NE IDEŠ PORED MENE?
OH OH! TO JE KORAK!


NE ZABORAVITE, DECO...DA SE PREDVEČE SAKUPITE OKO NAŠE KUĆE NA DRVETU... MORAĆETE USKORO DA KRENETE.
NE BRINI, DŽEJN. NEĆEMO ZAKASNITI...NITI ĆEMO IŠTA REĆI KORAKU.


KORAK NIJE MORAO DA NAJAVLJUJE SVOJ DOLAZAK. PRE NJEGA JE STIGAO ZADAH MOČVARE.
ZDRAVO, DRUŠTVO! HOĆE LI NEKO DA IGRAMO FUDBAL?
FUJ, KORAK! GDE SI BIO?


OH...U MOČVARI. ČARLI I JA SMO SE IGRALI... I JA SAM UPAO U NJU. ALI NIJE VALJDA TAKO STRAŠNO...ILI JESTE?
OVAJ... MALO JE PREJAKO, KORAK. OPROSTI NAM...ALI IMAMO NEKA POSLA.


SAČEKAJTE TRENUTAK...OKUPAĆU SE. ONDA MOŽEMO DA SE IGRAMO, VAŽI?
MOŽDA DRUGI PUT, KORAK. DOVIDJENJA.


AH! DIVNIH LI PRIJATELJA! NE MOGU DA PODNESU NI MIRIS BLATA IZ MOČVARE! DODJI, ČARLI... IDEMO DO REKE.


OVO JE PRVI PUT DA MI PRIJATELJI GOVORE DA SE OKUPAM... ALI MORA DA JE IPAK GADNO TO BLATO IZ MOČVARE... BRZO ĆU BITI ČIST...PA MOŽEMO NAZAD U SELO.


BAŠ TADA JE ČARLI PRIMETIO SEOSKU DECU.
ŠTA JE BILO, ČARLI? HEJ... PA TO SU ONI KLINCI. PITAM SE GDE LI SU KRENULI?


HEJ...SAČEKAJTE TRENUTAK! MOGU LI SAD DA VAM SE PRIDRUŽIM? OPET SAM ČIST.
OH, DO DJAVOLA... OPET KORAK!


OVAJ...ŽALIM, KORAK, ALI NE MOŽEŠ SA NAMA. MI...OVAJ...IDEMO NA JEDNO POSEBNO MESTO.
HOĆEŠ DA KAŽEŠ DA NISAM DOBRODOŠAO? ZNAČI TAKO! A JA SAM SE I OKUPAO!


AKO NEĆETE SA MNOM...VIŠE MI NISTE PRIJATELJI! NE ŽELIM NIKAD VIŠE DA VAS VIDIM!
ALI... KORAK...


ŠTA SAM UČINIO DA ME ODBACE? UVEK SAM IM BIO DOBAR DRUG... A ONI SADA OVAKO! IZGLEDA DA VIŠE NEMAM NI JEDNOG PRIJATELJA NA SVETU!


NIKOG NA CELOM SVETU... SEM TEBE, ČARLI! TI SI MI JEDINI PRAVI PRIJATELJ! TI BAR ZNAŠ DA NIKAD NIŠTA NE BIH UČINIO ŠTO BI TE POVREDILO!


OSEĆAJUĆI SE POTPUNO ODBAČEN, KORAK JE U SUMRAK POLAKO KRENUO KUĆI.
DA VIDIMO ŠTA IMA ZA JELO KOD KUĆE... A ONDA ĆEMO SMISLITI KAKO DA SE OTISNEMO U SVET. NEĆU DA OSTANEM TAMO GDE ME NE ŽELE.


ZAMISLI SAMO, OVDE NEMA NIČEGA. ČAK NI TARZANA I DŽEJN NIJE BRIGA DA LI JA GLADUJEM. DOSTA MI JE SVEGA! KREĆEMO ODMAH SADA!


ODJEDNOM...
IZNENADJENJE... IZNENADJENJE!
UUH!
BOLJE NE IDI SADA, KORAK. TREBA DA PROSLAVIŠ RODJENADAN!


NISI VALJDA ZABORAVIO KOJI JE DANAS DAN, KORAK! EVO JEDNOG MALOG POKLONA ZA TEBE!
R...RODJENDAN?
JADNI KORAK...OVO JE MALO ŠOK ZA TEBE!
OVO JE ZA SLAVLJENIKA!


U OPŠTEM VESELJU NIJE UČESTVOVAO SAMO JEDAN PRIJATELJ. ČARLI NIJE IMAO POKLON ZA SVOG MLADOG DRUGARA.
DIVNO... MUZIČKA KUTIJA! KAKVA LEPA MELODIJA! HVALA TI, DŽEJN!
A OVO JE JEDAN SASVIM POSEBAN POKLON ZA TEBE.


ŠTA LI JE OVO?
NEŠTO ŠTO ĆE TI POMOĆI U LOVU, KORAK.


SAMOSTREL! TO SAM ODUVEK ŽELEO! SADA ĆU MOĆI DA LOVIM SA VEĆE UDALJENOSTI!
DA, KORAK, ALI MORAŠ GA MUDRO KORISTITI. TO JE MOĆNO ORUŽJE... ALI SIGURAN SAM DA SI DOVOLJNO RAZBORIT DA GA KORISTIŠ KAD TREBA.


ČARLI JE SAMO ŽELEO DA I ON NA NEKI NAČIN ČESTITA KORAKU... ALI DEČAK JE BIO ISUVIŠE OKUPIRAN DAROVIMA KOJE JE DOBIO.
DODJITE SVI OVAMO. NEKA POČNE SLAVLJE!
PUSTI ME, ČARLI! ODLAZI ODAVDE. NE ŽELIM DA OVO DIRAŠ.


ČARLIJA JE ODBIJANJE DUBOKO UVREDILO. PITAO SE KAKVE SU TE "STVARI" KOJE SU BILE UZROK TOLIKE PROMENE KOD NJEGOVOG PRIJATELJA.
DODJI, SLAVLJENIČE! TI PRVI BIRAŠ KOMAD IZ OVE ČINIJE SA MESOM!
A JA SAM MISLIO DA VIŠE NEMAM NI JEDNOG PRIJATELJA NA SVETU!


KADA JE ČARLI PODIGAO POKLOPAC SA MUZIČKE KUTIJE ZAČUO SE PRIJATAN ZVUK KOJI ON JOŠ NIKAD NIJE BIO ČUO.


GLEDAJ, KORAK. ČARLI JE OČARAN MUZIČKOM KUTIJOM.
KAZAO SAM MU DA SKINE SVOJE GRABLJIVE ŠAPE SA MOJIH STVARI!


NAUČIĆU JA PAMETI TOG MALOG KRADLJIVCA!


ČARLIJEV KRIK JE ODJEKNUO PROPLANKOM.
A SAD OSTAVI TU KUTIJU, MALA PROTUVO PUNA BUVA!
KORAK!


TARZAN JE U TRENUTKU SKOČIO...
A... ALI, TARZANE...! ČARLI SE IGRAO JEDNIM MOJIM POKLONOM!
A JA SAM MISLIO DA SI DOVOLJNO RAZBORIT I DA ZNAŠ KAD TREBA KORISTITI TAKVO ORUŽJE! VIDIM DA SAM SE PREVARIO.

10


IAKO JE ČARLI SAMO ŠIMPANZA...ON TI JE DOBAR PRIJATELJ! KAKO MOŽE DA ZNA DA SI GADJAO DA PROMAŠIŠ? U OVOM TRENUTKU ON JE JEDNO UPLAŠENO MALO STVORENJE...ČIJA JE VERA U TEBE POTPUNO POLJULJANA!
Ž...ŽAO MI JE, TARZANE. N...NISAM RAZMIŠLJAO! IĆI ĆU DA MU SE IZVINIM.


ČARLI! GDE SI? ŽELIM DA TI KAŽEM DA MI JE ŽAO!


U TOM TRENUTKU ZAČULI SU SE OPET NEŽNI ZVUCI MUZIČKE KUTIJE. ALI KORAK NIJE MOGAO DA ODREDI ODAKLE DOLAZE.
DODJI, ČARLI. ZNAM DA SI TU NEGDE. NE ŽELIM DA TE KAZNIM. POGREŠIO SAM. MOLIM TE, POKAŽI SE!


ZA RAZLIKU OD KORAKA, GORILA JE MOGAO DA ODREDI ODAKLE ZVUK DOLAZI, A PRIVLAČILA GA JE MUZIČKA KUTIJA ISTO KAO I ČARLIJA.
NE IGRAJ SE ČARLI! MORAMO DA SE VRATIMO NA PROSLAVU!


TADA JE ČARLIJEV KRIK STRAHA PRIGUŠIO ŽIVAHNI REFREN.


OH, GOSPODE! GORILA JE OTEO MUZIČKU KUTIJU OD ČARLIJA... A ON JE REŠEN DA JE POVRATI! NASTRADAĆE!


ALI PRE NEGO ŠTO JE KORAK MOGAO DA DODJE DO ČARLIJA...
ČARLI! NEEE!


GOMILA PAPRATI UBLAŽILA JE ČARLIJEV PAD.
ČARLI... JESI LI DOBRO?


GORILIN POBEDONOSNI URLIK PRIGUŠIO JE SVE DRUGE ZVUKE U DŽUNGLI.
PA... TO JE KRAJ MUZIČKE KUTIJE, ČARLI. ALI BAR SI TI ČITAV... A TO JE JEDINO VAŽNO.


KADA JE OGROMNA ZVER POČELA DA SE UDALJAVA, ČARLI SE IZMIGOLJIO IZ KORAKOVOG ZAGRLJAJA.
ČARLI... KUDA SI KRENUO? VRATI SE! NE MOŽEŠ DA GONIŠ TAKVU ZVER!


NIŠTA NE VREDI! ČARLI JE ODLUČIO DA POVRATI MUZIČKU KUTIJU... ALI ON TO NE MOŽE SAM. MORAM DA MU POMOGNEM!


GORILA SE ZAUSTAVIO, A ČARLI SE IZGLEDA SPREMA DA MU PRIDJE! MORA DA JE LUD! GORILA ĆE GA UBITI!


ČARLI JE PO SVAKU CENU MORAO DA VRATI KUTIJU SVOG PRIJATELJA...GORILA NIJE OČEKIVAO NJEGOV IZNENADNI POSTUPAK.


OH, ČARLI JE U NEVOLJI! GORILA ĆE GA SMRVITI ŠTO MU JE OTEO TU KUTIJU.


SAD ILI NIKAD! GORILA SE SPREMA DA RASTRGNE ČARLIJA! UKOLIKO...!


PRESTANI S TIM, VELIKI KLIPANE! OSTAVI MOG MALOG PRIJATELJA NA MIRU!


MI SADA ODLAZIMO...I NADAM SE DA SI NAUČIO DA SE NE DIRA TUDJA KUTIJA...A MI NE VOLIMO LOPOVE!


GORILI JE BILO POTREBNO NEKOLIKO SEKUNDI DA SHVATI ŠTA SE DESILO. ALI TADA JE DŽUNGLA POČELA DA SE TRESE OD NJEGOVOG BESA.
DO DJAVOLA, ENO GA BESNI! ČARLI, BEŽI... AKO TI JE ŽIVOT MIO.


POSLE NEKOLIKO TRENUTAKA...
AH, KORAK! VIDIM DA STE TI I ČARLI OPET PRIJATELJI! TO JE DOBRO !
OVAJ...DA... ALI U MEDJUVREMENU SMO STEKLI JEDNOG NEPRIJATELJA!


NEBESA! ZAISTA UMEŠ DA NERVIRAŠ LJUDE!
A... ALI OVOG PUTA JE U PITANJU JEDAN LJUTITI GORILA!

13


ŽELI DA SE DOMOGNE MUZIČKE KUTIJE...ALI I NAS JER SMO MU JE OTELI!
HAJDE, SMIRI SE. OVDE NEMA NIČEG ZA TEBE. VRATI SE U DŽUNGLU!


ALI GORILA NIJE BIO SPREMAN ZA PREPIRKU.
NNGGHHH! ZNAČI...ŽELIŠ BORBU, ZAR NE?









14.





KRAJ
EPIZODE

Copyright 1987. EDGAR RICE BURROUGHS, Inc.
Trade mark TARZAN owned by EDGAR RICE BURROUGHS, Inc. and used by Permission.
TARZAN 7. Atlantic, Sweden, 1981. "Birthday Party".

Iz Amerike: NAJBRŽI I NAJEFIKASNIJI NAČIN ZA POVEĆANJE MIŠIČNE MASE (UZ KORIŠĆENJE CRASH PROTEINA 96)

SA
7
IZABRANIH
DELOTVORNIH
VEŽBI

4.



VESLANJE

OVO JE GARANTOVANO
ZDRAVO ZA SVE ODRASLE
OSOBE!

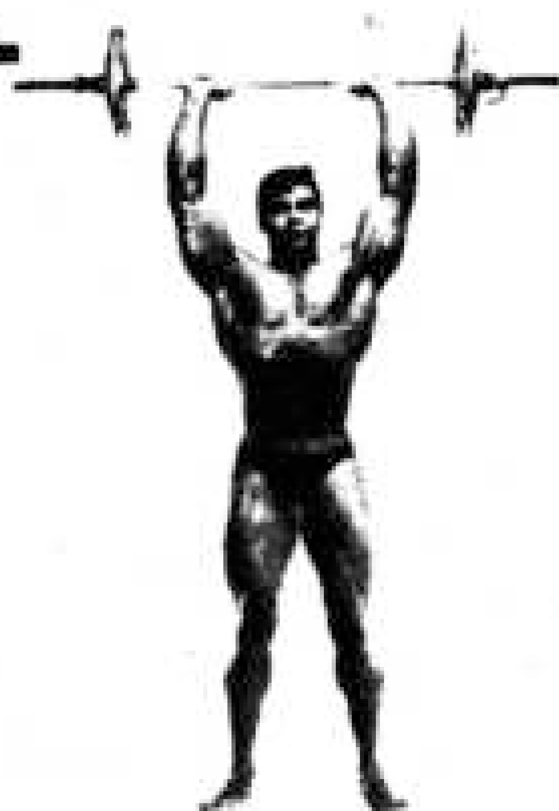


1.



ČUČANJ SA
TEGOM

5.



IZVLAČENJE IZA
VRATA

2.



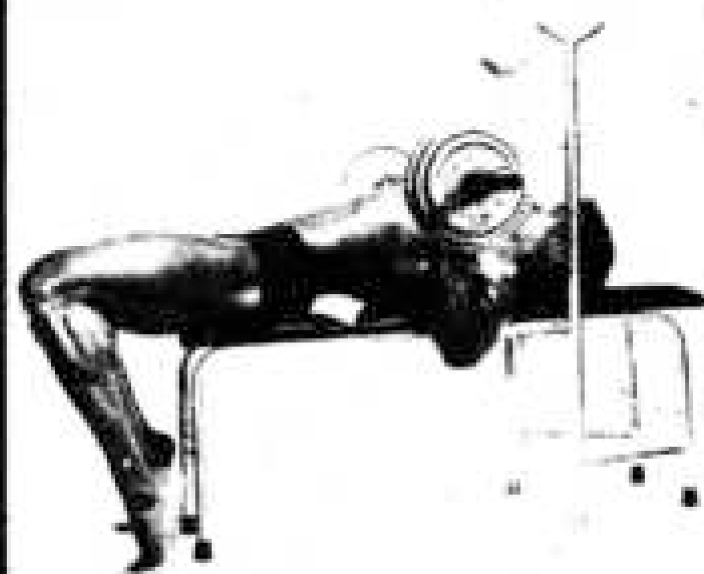
PREVLAČENJE

6.



PODIZANJE
POTHVATOM

3.



DIZANJE
LEŽEĆE

7.



DIZANJE NA TRICEPS

ZA MUŠKARCE–A DOBRO I ZA ŽENE!

Da bi se postigao vidan napredak, protein (Crash protein 96) koristite posle svakog obroka: po 2–4 kašike razmućene u 1/4 l mlakog mleka. Ceo program neka traje ukupno sedam sedmica!



Izdaje FORUM – OOUR MARKETPRINT, štampa OOUR ŠTAMPARIJA FORUM NIŠRO, Novi Sad, Vojvode Mišića 1;
Direktor i glavni i odgovorni urednik Slavko Draginčić;
Uređuje redakcijski kolegijum: Slavko Draginčić, Svetozar Tomić, Đorđe Jovanović, Petar Mudri, Laslo Tot i Sibin Slavković
Tehnički urednik: Đorđe Jovanović;
Naslovna strana: Svetozar Tomić
Tarzan – Copyright by EDGAR RICE BURROUGHS – sva prava zadržana.
Mesečno izdanje Stripoteke; Redakcija: 21000 Novi Sad, Radnička 32. Telefon (021) 614-300; telex: YU FORUM 14-199.
Oslobođeno osnovnog poreza na promet mišljenjem Pokrajinskog sekretarijata za nauku, kulturu i obrazovanje SAP Vojvodine, broj 413-279/73 od 10. maja 1973. godine.

07. 07. 1987.



ZA IZUZETNE NAPORE POTREBNA JE POSEBNA HRANA

PROTEIN

PRIRODNO ORGANSKI

SLIM PROTEIN je odličan za skidanje masnih naslaga sa tela. On istovremeno garantuje održanje dostignuća, snage, energije i vitalnosti.
MUSCLE DENSITY PROTEIN je namenjen onima koji žele da povećaju telesnu mišićavost.
CRASH PROTEIN 96 je idealno sredstvo za povećanje telesne težine i mase muskulature.
DUGO GODINA SU PROTEINI BILI STROGO ČUVANA TAJNA MISTER UNIVERZUMA! Danas su oni dostupni i vama, jer se nalaze u javnoj prodaji, a na naučnoj bazi su prilagođeni potrebama i vašeg tela.

PROTEIN
Šumska 50, pp 97
21400 BAČKA PALANKA
(021) 745-747, 744-720,
741-446



PRUŽITE TELU ONO ŠTO MU NEDOSTAJE I... KRENITE NAPRED!